

案例教学及其汉语课堂运用之探析

王天星^①

[摘要] 案例教学这一成功教学形态源于美国法学、商学领域,现引入语言教育领域,以期复制成功。案例教学,以情境案例为内容,通过提问互动思考,形成深度或理论型结论并应用于丰富的实践。中国数所大学已在培养对外汉语教师的课程中,摸索和发展以案例教学方式培养学生。本文针对案例教学及其汉语课堂运用作思考并探析。

[关键词] 案例教学;汉语课堂;教学大纲

Case Teaching and Its Use in Chinese Language Classrooms

Wang Tianxing

[Abstract] Case teaching, originated from US law and business schools, is recommended to language education for succeeding in language teaching targets. Case teaching method is based on rich contexts, two-way active dialogues, student centered learning. It stimulates the students to search answers before they could apply them to real-life situations. Plenty of Chinese Universities have trained students majored in Chinese Teaching by using case method. We focus on what case teaching method means and its application in Chinese classroom courses.

[Key words] case teaching; Chinese language classrooms; teaching syllabus

1 案例教学的起源及语界传播

案例教学源于十九世纪七十年代的美国哈佛大学法学院,当时的院长 Christophet Columbe Langdell 教授首创案例教学法(Case Method of Teaching),目的在于通过研读、体会原始材料的系列案例,从中归纳总结出法律准则,提升、培养科学理性的思辨精神,达到对法学原则以及美国法律的精神实质的理解。继法学院之后,哈佛大学商学院也开始采用案例教学。当时,基于商业实践,诸多工商管理从业者进入课堂,对学生进行工商管理案例分析及解决问题的诸多方案展示,案例教学渐成体系,强调课堂讨论。哈佛大学的案例开发、成功实践,令案例教学不断得到应用推广,得到发展、传承和遍及诸多学科领域的传播。

案例教学进入中国的语言教学领域,首先在英语学界得到关注,开拓了教学新思路。譬

^① 作者简介:王天星,南京大学海外教育学院副教授,研究方向为对外汉语教学。

如,作为国家的基础教育项目,陈琳教授以案例教学为纲,编写了《英语教学研究与案例》,为英语授课者提供了大量教学案例。国家汉办也积极推动案例教学在国际汉语教学领域的实施。诸多大学已开设相关课程,搜集案例,系统整理。其中,采编自世界各地的35位教师的教学日志,集结大小案例180个,朱勇先生于2013年编撰出版《国际汉语教学案例与分析》一书,为国际汉学界提供了一份案例教学的探索和思考的详细资料。

2 案例教学的界定与探析

2.1 案例教学与教学案例

案例教学是学界公认的一种经典的教学方式,其理念及方法近年来逐步为汉语课堂教学借鉴并运用,意图在语言教学领域复制另一种形式的成功,使学生在案例教学形态下,达成研修的目的。

教学案例,是指向教学过程中具备情境背景,等待解读、探究和剖析,从而获得结论、知识、理论的教学内容。

2.2 案例教学的形式与特点

讲授式教学 & 案例教学之对比

讲授式教学	案例教学
无强制性课前准备要求	充分的课前阅读、信息搜索准备
单项传授	双向对话,提问-回答式互动
情境匮乏	情境丰满
僵硬概念化过程	灵活运作过程
教师就明确界定的问题给予答案	着重学生自主,递进深入地探究问题寻求答案
需要相当的内化、关联、记忆过程	易于建立知识间关联,易于记忆、应用
着重记忆而非思考及解决问题的能力,理论与实践脱节	学习思考和处理问题的方法,理论与实践相结合

案例教学以师生双向对话的形式互动,可表现为一师对众生、一师对一生。课前,针对课堂上即将探讨的问题,进行充分的阅读和信息搜索准备。学生大脑中存有概念图并带着或多或少、深浅层次的模糊性问题进入课堂。师生以“提问↔回答”的对话方式互动,思考、讨论、挖掘、提升、寻求解答。其间,教师为引导者,同时也是学生探索过程中的伴行者,其远程目标和大方向是明确清晰的,引导得出最终解答的方式是策略型的、层层递进式、连锁反应式的问题抛接,并根据学生的反馈灵活调整路径,因此老师给予的问题是现场而有效的。老师采取角色代入、换位思考、“如果”假设式逆思维等操作手法,强调参与、跟行、跟进。绝不急于自主地呈现答案,而是在提问中不断鞭策敦促学生个体的思考,摸索前行,从错误或弯路自行调整回归,不断接近并达成所求的最后结论。以抽丝剥茧的手法,师生问答式剖析现象与内容,逐步触及核心实质。在学习过程,学生成为真正的主体,沉浸、体验于研讨的实

践过程,教师在其偏离以及遇挫时给予积极、正向性引导。教师设计的课堂案例必然是情境丰富的,有场景、有内容,能够置身其中,激发思索,由推演、分析、判断、综合,学生自体走出从而得出结论。

案例教学非说教、非被动,而是坚持以学生为主体,实现并完善学生个体的自我研修过程,提升个体的思考、探索能力和解决问题的能力,使其逐步完备。这种教学,因个体的积极参与,所以认识深刻,效果明显。通过这种体验追踪式过程,学生易于建立知识联系,易于记忆并应用于实践。但是,存在这样的一些现象:一、延时,学生个体认知与探究结论的过程不具时间上的明确与统一性。二、不具效率,较难做到灌输式教学方法可在规定时限内输出数个规定知识点与技能点的任务。三、存在所谓的“无关”细节,学生在探究过程中,因个体生活、文化、受教育背景以及认知、能力、目的需求等差异,而引发旁逸斜出的论题,分散对“主题”的注意力。而讲授式教学存在的问题在于:一、数量庞大的教学与记忆内容。二、缺乏情境的课堂结论因真实情境的变化或偏离造成操作性障碍。三、如果现实中不具有明确的答案,学生该何去何从?

所以,教学理念决定了教学方式;一种文化一个社会决定如何使人成其为人,对于人个体何种能力的培养视为重要,决定了特定文化社会背景下的教育理念、教学理念。具体到课堂教学来说,是寻求适应学生作为人的个体发展完善的教学方式,还是寻求契合社会文化系统的教学方式?在中国,师尊权威,自我表达的抑制,即席思考能力的长期忽视等传统文化氛围,一定程度地影响了案例教学的成功实施。

案例教学成功保证的非文化因素

学生	课前的充分准备,课堂上积极、跟进的参与、表现。
----	-------------------------

用于丰富的实践。

如下表,以陈时奋教授在北京讲座中所采用的简例“Mountain Climbing”扼要说明,可一目了然:

Lecturing	Casing Teaching
Give students a map	Take students to a mountain
Teach them how to read the map	Students solve problems on the mountain roads, teacher accompany
Memorize the map	Ask students questions at every junction without answers given
Ask them to climb the mountain	Allow mistakes

3 汉语介质的课堂案例教学与汉语课堂教学案例

3.1 汉语介质的课堂案例教学

将案例教学方式运用于汉语课堂,具有其标志性的形式和特点,即对于以汉语为介质呈现的内容作充分的课前准备和相关资料搜索阅读,课堂上,教师作引导,学生为主体,师生问答互动,最终实现教学目标。

3.2 以培养对外汉语教师为目的的汉语课堂案例教学

案例教学这一在法学商业及管理领域卓有成效的教学手法,近年来,逐步被吸收和运用,进入汉语国际教育专业的学科领域。中国数所大学在培养对外汉语教师的本硕课程中,摸索和发展以案例教学方式培养学生。因此,为了对国内现行的,以课堂案例教学,培养汉语国际教育专业学生的总体情况作基本了解,笔者对数所院校之教学大纲进行解析并综述。

(1) 以汉语语言要素为纲的教学案例分析与实践:语音教学,词汇教学,语法教学,汉字教学。

(2) 以汉语课型(或汉语技能)为纲的教学案例分析与实践:综合课教学,听力课教学,口语课教学,阅读课教学,写作课教学,文化课教学;一对一教学,班组教学。

(3) 涉及具体课堂教学环节、教学因素的教学案例分析与实践:导入,讲授,练习,组织管理,提问的技巧,教学语言与教态,板书设计,教学活动(讨论、辩论、表演、展示、游戏),有效与无效教学行为,多媒体应用。

(4) 以专题汉语教学为纲的教学案例分析与实践:商务,新闻,文化,生活等。

(5) 以学生类型划分的教学案例分析与实践:面向成人的课堂教学,面向中小学的课堂教学,面向幼儿园的课堂教学;大学中文教学,中学中文教学,小学中文教学,幼儿园中文教学;业余,专业。

(6) 以学生的汉语水平划分的教学案例分析与实践:初级汉语教学,中级汉语教学,高级汉语教学。

(7) 以国别化标准划分的教学案例分析与实践:亚洲、欧洲、美洲、非洲等,混合班。

(8) 以课堂案例来源划分的教学案例分析与实践:国内中文教学,海外中文教学。

(9) 以学时划分的教学案例分析与实践:短期、长期、暑期、夜校。

以上各条块诸因素间可作相关联的排列组合,以形成切入方式不同、多元化角度与视点下的培养专题。培养课程运用案例教学方式,采用影像、文本的案例,学生完成课前布置的任务,积极参与课堂活动。课堂上观摩,研讨,分析,点评,模拟教学实践,总结和改进。案例中存在大量细节,因时间空间人员的差异具有不可完全复制性,在教师的引领下,关注细节,深度思考、探寻复杂多样中的规律规则、提升理论素养,认识并建立行为与逻辑间的关联、理论与实践间的联系,将教学理论与实践融会贯通,加强感性认识,了解汉语教学的基本程序和一般规律。这种培养以学生为主体,强调教师在任务目标上的明确性以及课堂的掌控力。

3.3 汉语课堂教学案例及案例库

汉语课堂教学案例,在此是以培养对外汉语教师为目的,汉语国际教育专业的教学材料与内容,以影像和文本的呈现方式。因形象版权、隐私、知识产权保护等限制,造成包含大量细节、生动形态的影像案例甚为缺乏。国内尤以海外汉语课堂教学的影像案例的搜集存在诸多困难与麻烦,更不言影像案例的多元化、系统性。因此,在案例的采集方面,尚待权威部门的引领、各所大学的精诚合作。目前,多所大学正在逐步建立并丰富汉语课堂教学案例库,成规模的有上海华东师范大学和中央民族大学,期待各大学合作并实现共享。

参考文献

- [1] 国家汉办. 国外汉语课堂教学案例, 2013. 7.
- [2] Dr. Shin-Fen S. Chen[陈时奋博士] (Richard Ivey School of Business, The University of Western Ontario, Canada) 讲座资料. 北京, 2013. 7.
- [3] 叶军. 上海华东师范大学, 讲座资料. 北京, 2013. 7.
- [4] [论著]北京师范大学汉语文化学院. 文化与跨文化交际(在印).
- [5] 曹长德. 教育案例教学. 北京: 中国科学技术出版社, 2008.
- [6] 陈琳. 英语教学研究与案例. 北京: 高等教育出版社, 2007.
- [7] 高熏芳. 师资培养: 案例教学的发展与应用策略. 北京: 九州出版社, 2006.
- [8] 胡文仲. 跨文化交际学概论. 北京: 外语教学与研究出版社, 1999.
- [9] 央青. 国际汉语师资教育中的案例教学及案例库构建研究. 北京: 中央民族大学出版社, 2012.
- [10] 张民杰. 案例教学法——理论与务实. 北京: 九州出版社, 2006.
- [11] 朱勇. 国际汉语教学案例与分析. 北京: 高等教育出版社, 2013.
- [12] 郭德红. 案例教学: 历史、本质和发展趋势. 高等理科教育, 2008.
- [13] 上海华东师范大学汉语教学案例库: <http://training.ecnu.edu.cn>.
- [14] 中央民族大学汉语教学中心: <http://tpi.cie.muc.edu.cn>.